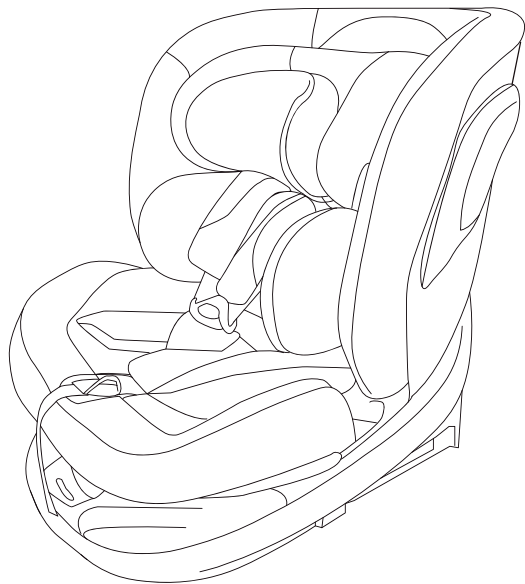




I-GROW 2 PLUS

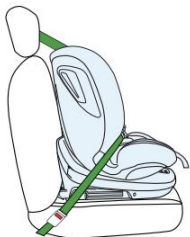
i-Size

INSTRUKCJA OBSŁUGI



MODEL: I-GROW 2 PLUS i-Size ECE R129.04 v.1.0

UWAGA! Grafika produktowa pełni funkcję poglądową!















1.0 Zastosowanie

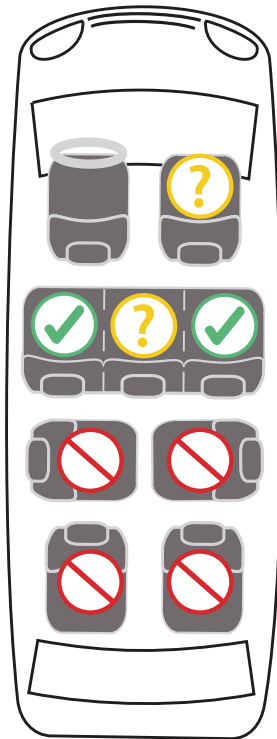
Fotelik samochodowy został zaprojektowany, sprawdzony i dopuszczony do użytku zgodnie z wymogami regulaminu nr 129 EKG/ONZ dotyczącego homologacji ulepszonych urządzeń przytrzymujących dla dzieci (UN/ECE R129/04).

Fotelik jest przeznaczony dla dzieci o wzroście od 40 cm do 150 cm.

Fotelik można montować w samochodzie na miejscach wskazanych przez producenta w instrukcji obsługi pojazdu. Wymagane zapoznanie się z instrukcją obsługi producenta pojazdu.

W celu prawidłowego montażu prosimy o zapoznanie się z tabelą znajdującą się na kolejnej stronie.

Wzrost dziecka	Orientacja fotelika	Mocowanie fotelika
40-105 cm		<p data-bbox="1358 122 1889 153">ISOFIX + Top Tether + wewnętrzne pasy</p> <div data-bbox="1435 174 1809 267">    </div> <p data-bbox="1440 272 1524 293">ISOFIX</p>
76-105 cm		<p data-bbox="1358 315 1889 347">ISOFIX + Top Tether + wewnętrzne pasy</p> <div data-bbox="1435 367 1809 461">    </div> <p data-bbox="1440 466 1524 486">ISOFIX</p>
100 – 150 cm		<p data-bbox="1340 518 1906 549">ISOFIX + 3-punktowe pasy bezpieczeństwa</p> <div data-bbox="1515 567 1729 660">   </div> <p data-bbox="1519 660 1603 681">ISOFIX</p>
		<p data-bbox="1397 716 1849 747">3-punktowe pasy bezpieczeństwa</p> <div data-bbox="1577 766 1665 857">  </div>



2.0 Instrukcje bezpieczeństwa

Prosimy poświęcić kilka minut na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi w celu zapewnienia należytego bezpieczeństwa dziecku.



- NIE WOLNO montować fotelika na siedzeniach samochodu skierowanych tyłem lub bokiem do kierunku jazdy.



- Fotelik może zostać zamontowany tylko jeżeli na tym siedzeniu są 3-punktowe pasy bezpieczeństwa.
- W przypadku zamontowania fotelika na przednim siedzeniu, należy wyłączyć przednią poduszkę powietrzną.



- Zaleca się montowanie fotelika jedynie na tylnych siedzeniach samochodu.



OSTRZEŻENIA!

Prosimy poświęcić kilka minut na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi w celu zapewnienia należytego bezpieczeństwa dziecku. Wiele łatwych do uniknięcia urazów powodowanych jest przez lekkomyślne i niewłaściwe używanie fotelika.

! Fotelik jest przeznaczony do montażu wyłącznie na fotelach samochodowych zamontowanych przodem do kierunku jazdy. Fotelika nie wolno montować na fotelach/kanapach samochodowych zamontowanych tyłem lub bokiem do kierunku jazdy.

! W przypadku zamontowania fotelika na przednim siedzeniu, należy wyłączyć przednią poduszkę powietrzną. Zaleca się montowanie fotelika jedynie na tylnych siedzeniach samochodu. Wskazówki na temat przydatności siedzenia samochodu do użycia z fotelikiem dziecięcym można znaleźć w podręczniku użytkownika pojazdu.

! Pamiętaj, aby pasy wewnętrzne przytrzymujące dziecko były dopasowane do budowy jego ciała oraz nie były poskręcane. Z tego względu nie należy zakładać dziecku grubych ubrań pod pasem.

! Pasy biodrowe pasów bezpieczeństwa muszą przebiegać jak najniżej w poprzek miednicy Twojego dziecka, aby w razie wypadku zapewnić optymalny efekt.

! Fotelik należy wymienić, jeśli został on poddany gwałtownym obciążeniom działającym podczas wypadku drogowego.

! Bez akceptacji odpowiedniego organu udzielającego homologacji fotelika samochodowego nie można w żaden sposób modyfikować. Nieprzestrzeganie instalacji fotelika zgodnie z instrukcją dołączoną przez producenta może prowadzić do zagrożeniu życia i zdrowia.

! Fotelik dziecięcy należy chronić przed bezpośrednim działaniem słońca, inaczej nagrzane elementy mogą oparzyć twoje dziecko. Chronić dziecko i fotelik samochodowy przed promieniami słonecznymi.

! Nigdy nie zostawiaj dziecka w foteliku bez opieki.

! Należy zwrócić uwagę na to, aby bagaże i inne przedmioty były wystarczająco zabezpieczone, w szczególności na półce pod tylną szybą, gdyż w razie zderzenia mogą one spowodować obrażenia ciała.

! Fotelik nie może być używany bez pokrowca.

! Nie należy używać zamiennych pokrowca, innych niż te, rekomendowane przez producenta, ponieważ stanowi ona integralną częścią systemu bezpieczeństwa fotelika.

! Nie należy stosować innych punktów mocowań niż punkty opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku.

! Wszystkie twarde elementy oraz plastikowe części fotelika dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwne siedzenie lub drzwi pojazdu.

! Regularnie sprawdzaj stan techniczny fotelika, szczególną uwagę zwróć na punkty mocowania, szwy oraz elementy regulujące. Należy dbać o to, aby wszystkie elementy mechaniczne były w pełni sprawne. Nigdy nie należy smarować ani oliwić elementów fotelika dziecięcego.

! Zaprzestań korzystać z fotelika, jeżeli jego części uległy uszkodzeniu lub obłuzowaniu.

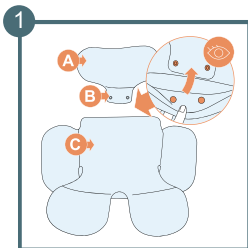
! W przypadku wystąpienia sytuacji awaryjnej ważne jest szybkie rozpięcie pasów bezpieczeństwa. Oznacza to, że przycisk zwalniający uprząż nie jest w pełni zabezpieczony, dopilnuj, aby twoje dziecko nie bawiło się uprzążą.

! Należy dawać dziecku dobry przykład i zawsze przypinać się pasami. Zagrożenie dla dziecka może stanowić również osoba dorosła nieprzyięta pasami bezpieczeństwa.

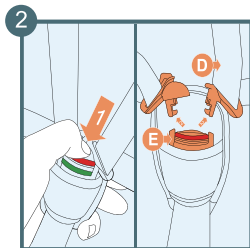
! Przed każdą podróżą samochodem upewnij się, że fotelik jest poprawnie przymocowany.

! Fotelik należy zabezpieczyć także wtedy, gdy nie jest używany. Niezamocowany fotelik może nawet przy awaryjnym hamowaniu spowodować obrażenia ciała pasażerów.

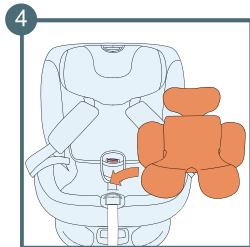
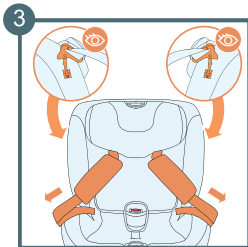
! W przypadku niektórych foteli pojazdów wykonanych z delikatnych materiałów używanie fotelików samochodowych może pozostawić ślady i/ lub spowodować odbarwienia. Aby temu zapobiec, można umieścić pod fotelikiem samochodowym koc, ręcznik lub podobny produkt.



- A: Część zagłówkowa wkładki
- B: Napy
- C: Wkładka



- D: Pasy wewnętrzne
- E: Klamra pasów wewnętrznych



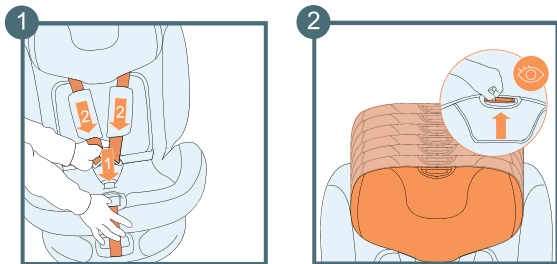
3.0 Zabezpieczanie dziecka

3.1 Montaż wkładki wewnętrznej

1. Połącz część zagłówkową wkładki z pozostałą jej częścią za pomocą nap.
2. Rozepnij pasy bezpieczeństwa.
3. Odsuń pasy na boki fotelika. Możesz wykorzystać uchwyty na pasy znajdujące się po bokach fotelika.
4. Włóż wkładkę wewnętrzną.



Wkładka wewnętrzna zwiększa poziom ochrony i komfortu. Dodatkową wkładkę należy stosować do osiągnięcia przez dziecko 75 cm.



3.2 Wysokość zagłówka

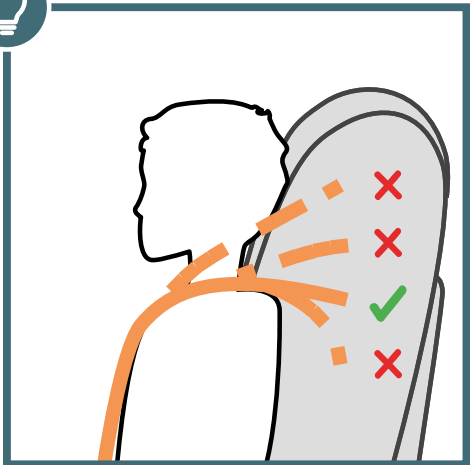
1. Poluzuj do końca pasy wewnętrzne, naciskając przycisk regulacji i pociągając za pasy. **Pamiętaj! Nie należy pociągać za poduszki naramienne.**
2. Chwyć dźwignię regulacji wysokości, która znajduje się z tyłu zagłówka i jednocześnie pociągnij delikatnie w górę.
3. Wyreguluj zagłówek wybierając jedną z pozycji. Gdy wysokość zostanie ustawiona, puść dźwignię. Usłyszysz dźwięk, gdy zagłówek zostanie zablokowany.



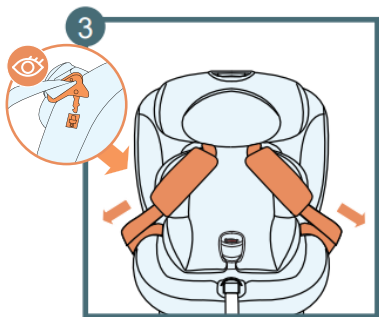
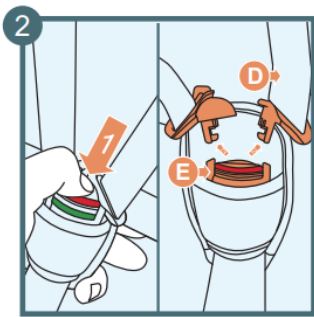
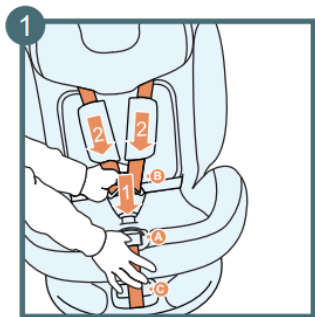
WAŻNE! Należy upewnić się, że zagłówek fotela jest zablokowany.



Zagłówek powinien być dobrze dopasowany do głowy dziecka, dolna część zagłówka powinna znajdować się na wysokości ramion dziecka.



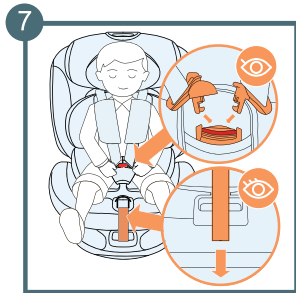
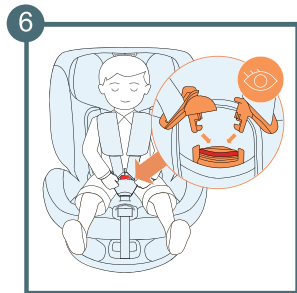
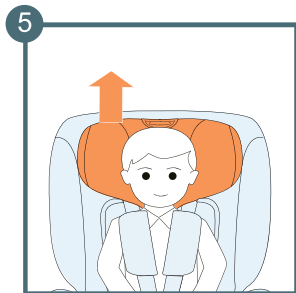
Odpowiednią wysokość pasów naramiennych ustawiamy tak, aby pas wchodził w oparcie fotelika płasko, poziomo tuż nad ramionami dziecka.



3.3 Zabezpieczanie dziecka za pomocą wewnętrznych pasów

1. Naciśnij przycisk regulacji wewnętrznych pasów jednocześnie pociągając za pasy. **Pamiętaj! Nie należy pociągać za poduszki naramienne.**
2. Odepnij pasy.
3. Umieść pasy wewnętrzne po bokach fotelika. Możesz wykorzystać uchwyty na pasy znajdujące się po bokach foteli
4. Umieść dziecko w foteliku.

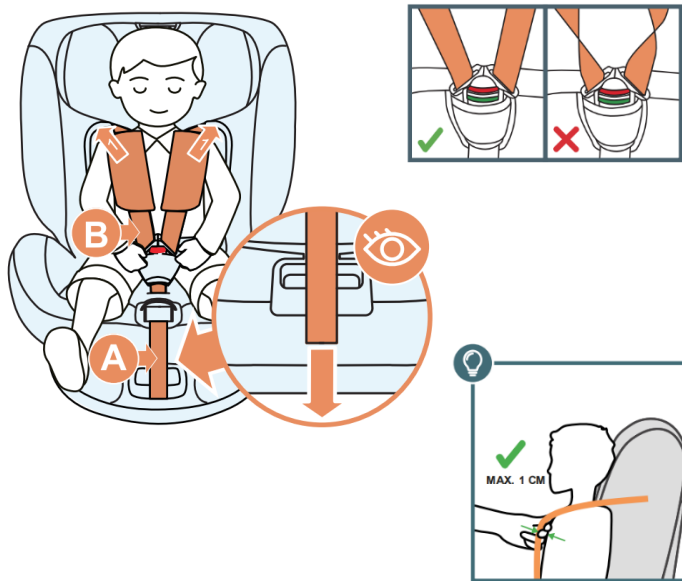
- A:** Przycisk regulacji wewnętrznych pasów
- B:** Pasy wewnętrzne
- C:** Pasek regulacji pasów wewnętrznych
- D:** Pasy wewnętrzne
- E:** Klamra pasów wewnętrznych



5. Wyreguluj zagłówek do wzrostu dziecka

6. Zapnij pasy.

7. Dopasuj pasy wewnętrzne do dziecka, pociągając za pasek regulacji.



3.4 Zaciskanie pasów wewnętrznych

1. Zredukuj luzy pasów wewnętrznych odcinka biodrowego, pociągając je do góry za odcinek naramienny.
2. Pociągnij pas regulacyjny, aż pasy będą leżeć na płasko na ciele dziecka.



WAŻNE! Zwróć uwagę, żeby pasy wewnętrzne nie były poskręcane.



Zwróć uwagę, aby pasy były zaciśnięte tak, aby nie było więcej niż 1cm luzu pomiędzy nimi a dzieckiem.

- A:** Pas regulacyjny
B: Pasy wewnętrzne

3.5 Mechanizm regulacji nachylenia fotela

1. Pociągnij dźwignię regulacji nachylenia fotela.
2. Wyreguluj kąt nachylenia i puść dźwignię w wybranej pozycji (jednej z czterech możliwych).
3. Porusz lekko siedziskiem, aż usłyszysz wyraźny odgłos „kliknięcia”.

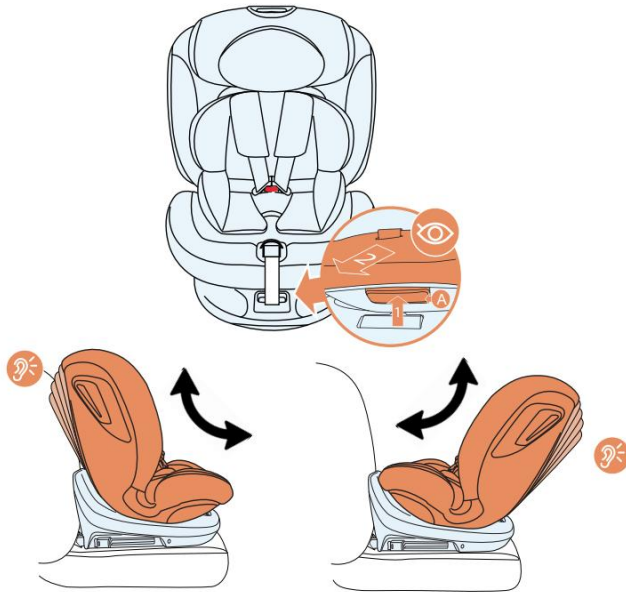


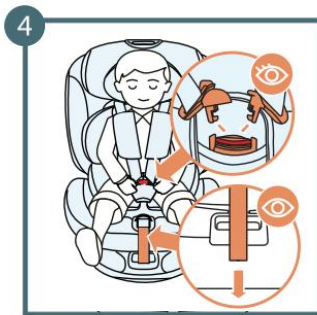
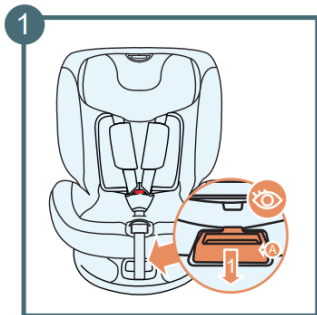
Ważne! Z fotelika można korzystać w czterech pozycjach nachylenia fotela, zarówno w orientacji przodem, jak i tyłem do kierunku jazdy.



Ważne! Podczas użytkowania fotelika dla przedziału 100-150cm fotelik musi być ustawiony w pozycji pionowej.

A: Dźwignia regulacji nachylenia siedziska





3.6 Mechanizm rotacyjny

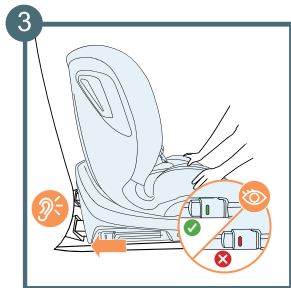
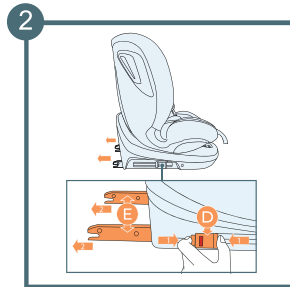
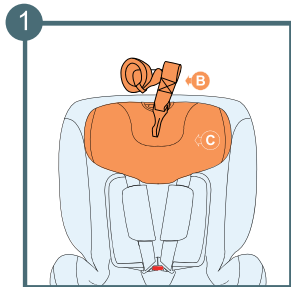
Mechanizm rotacyjny to funkcja, która pomaga w wygodny sposób ułożyć dziecko w foteliku lub wyjąć je z niego.

1. Pociągnij dźwignię obrotu fotelika.
2. Obróć fotelik w wybraną przez siebie stronę, następnie puść dźwignię. Usłyszysz „kliknięcie” oznaczające że fotelik jest zablokowany na wybranej pozycji.
3. Umieść dziecko w foteliku.
4. Zabezpiecz dziecko pasami wewnętrznymi.



Zwróć uwagę na słyszalny dźwięk blokady mechanizmu rotacyjnego.

A: Dźwignia obrotu fotelika z indykatorem



- B:** Pas Top Tether
- C:** Zagłówek
- D:** Przyciski zwalniające
- E:** Ramiona ISOFIX

4.0 Montaż w pojeździe

4.1 Montaż ISOFIX

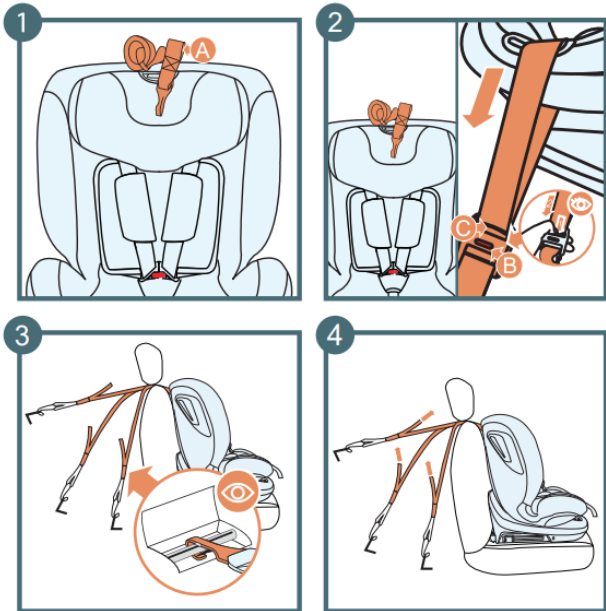
1. Umieść pas Top Tether na zagłówku, tak aby nie zablokować sobie do niego dostępu w późniejszym etapie montażu fotelika.
2. Wciśnij przyciski zwalniające ISOFIX po obu stronach fotelika i wysuń ramiona złączy ISOFIX na ich maksymalną długość.
3. Chwyć fotelik dwiema rękami i wsuń oba zaczepy do mocowań w fotelu samochodowym. Po usłyszeniu "kliknięcia" każdego z zaczepów ISOFIX, należy dopchnąć siedzisko fotelika do oparcia, wywierając mocny, równy nacisk po obu stronach.



Zwróć uwagę na słyszalny dźwięk zatraskiwania złączy ISOFIX oraz chwyć fotelik i sprawdź, czy jest dobrze zamocowany bez luzów. Jeśli się rusza, a zaczepy ISOFIX się wysuwają, należy powtórzyć wcześniejsze czynności.



UWAGA! Zaczepy blokujące są prawidłowo zamocowane tylko wtedy, gdy oba znaczniki przycisków są całkowicie zielone.



4.2 Montaż pasa Top Tether

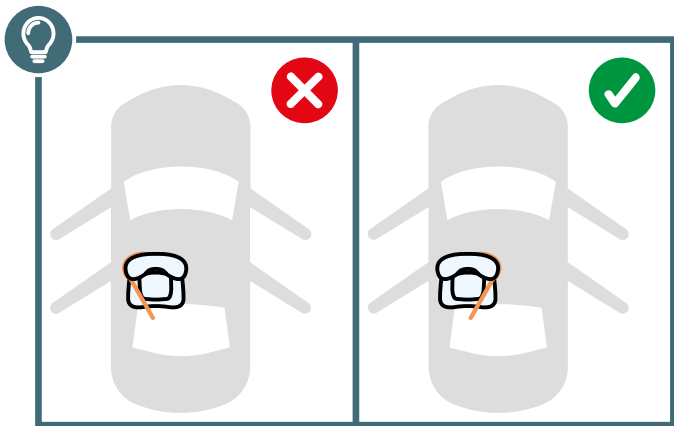
1. Umieść pas Top Tether na zagłówku, tak aby nie zablokować sobie do niego dostępu w późniejszym etapie montażu fotelika.
2. Naciśnij przycisk luzowania pasa Top Tether, znajdujący się na klamrze pasa, żeby go wydłużyć (długość pasa musi pozwalać na nałożenie haka na punkt mocowania znajdujący się z tyłu fotela pojazdu lub w bagażniku).
3. Załóż hak mocujący pasa Top Tether na punkt mocowania w pojeździe (konieczne zapoznanie się z instrukcją pojazdu).
4. Pociągnij wolną część paska mocującego, aby zniwelować luzy. Gdy pas jest prawidłowo naprężony indykator na klamrze pasa Top Tether będzie wskazywać kolor zielony.

WAŻNE: Pas Top Tether nie może przechodzić na zagłówku pojazdu. Powinien przechodzić pod zagłówkiem, jeśli nie jest to możliwe należy zdemontować zagłówek (sprawdzić, czy zgodnie z instrukcją obsługi pojazdu jest to dozwolone).

A: Pas Top Tether

B: Indykator

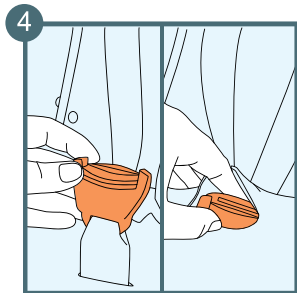
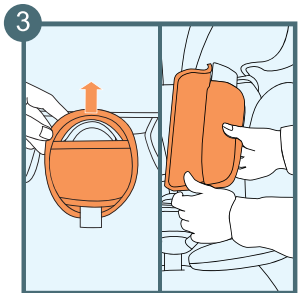
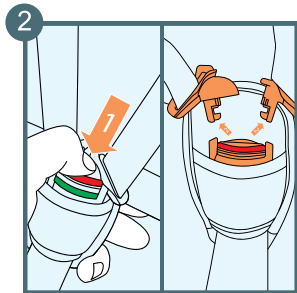
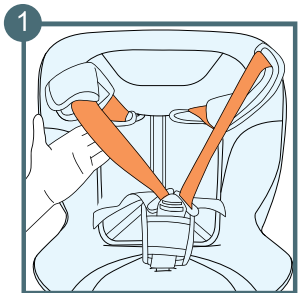
C: Przycisk luzowania pasa Top Tether



UWAGA! Aby korzystać z systemu rotacji, pas Top Tether należy montować od wewnętrznej strony pojazdu (przeciwna strona od drzwi).

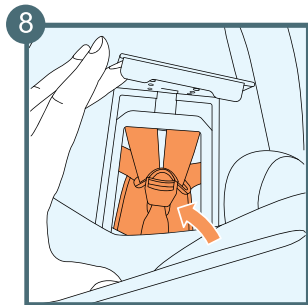
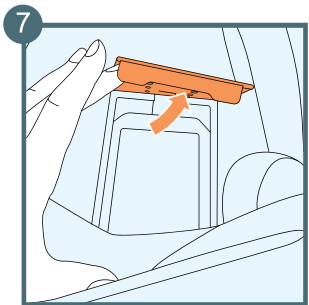
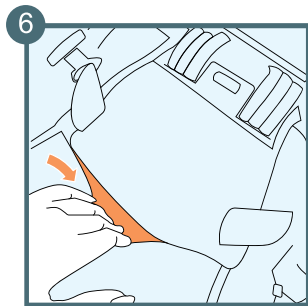
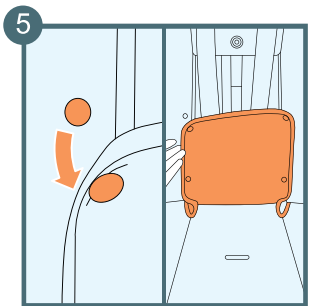


Po każdym obrocie fotelika, należy sprawdzić napięcie pasa Top Tether. Jeżeli pas jest luźny, należy poprawić jego naciągnięcie.

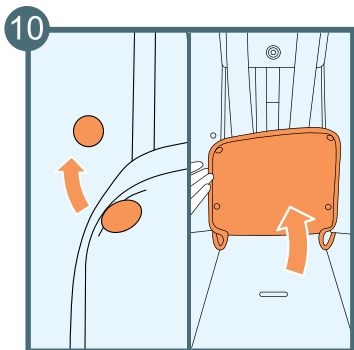
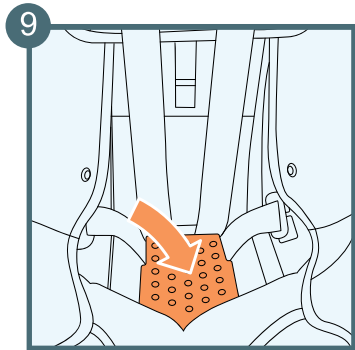


5.0 Chowanie pasów wewnętrznych

1. Poluzuj maksymalnie pasy wewnętrzne naciskając przycisk i pociągając pasy. **Pamiętaj! Nie należy pociągać za poduszki naramienne.**
2. Rozepnij pas.
3. Zdejmij poduszkę z klamry oraz odepnij poduszki naramienne.
4. Przełóż klamrę przez otwór pokrowca.

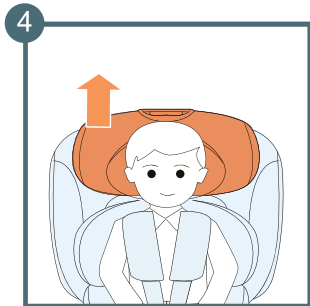
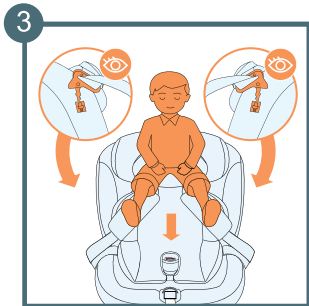
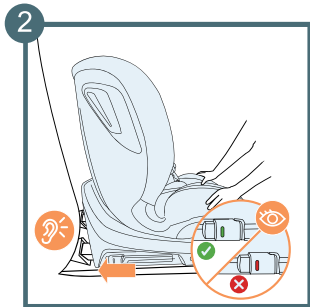
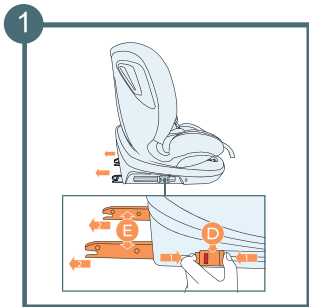


5. Odepnij napy i odśłoń oparcie fotelika.
6. Naciągnij poszycie odsłaniając wycięty fragment pianki na siedzisku.
7. Otwórz pokrywę schowka, która jest pod pianką siedziska.
8. Włóż do schowka klamrę pasów bezpieczeństwa.



9. Ułóż pasy wraz z osłonkami płasko wzdłuż oparcia i zamknij pokrywę schowka.

10. Zastój oparcie fotelika zapinając napy, znajdujące się na brzegach materiału.



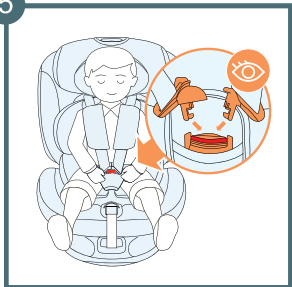
6.0 Instalacja fotelika

Uwaga! Fotelik powinien być ustawiony bezpośrednio na fotelu samochodowym.

6.1 Dzieci o wzroście w przedziale od 40 do 105 cm za pomocą systemu ISOFIX oraz pasa Top Tether, tyłem do kierunku jazdy.

1. Zamontuj fotelik na siedzeniu za pomocą złączy ISOFIX.
2. Dopchnij fotelik maksymalnie do siedzenia fotela i sprawdź jego prawidłowy montaż - indykatory ISOFIX powinny zmienić kolor na zielony.
3. Posadź dziecko w foteliku. Możesz wykorzystać uchwyty na pasy znajdujące się po bokach fotelika.
4. Wyreguluj zagłówek do wzrostu dziecka.

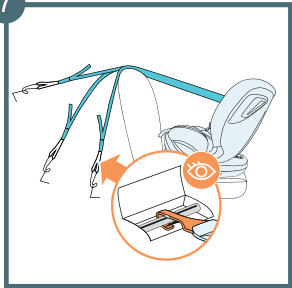
5



6



7

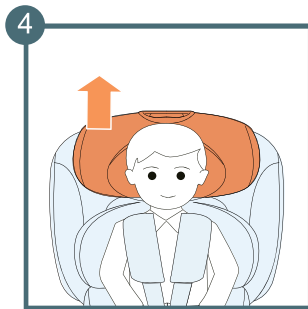
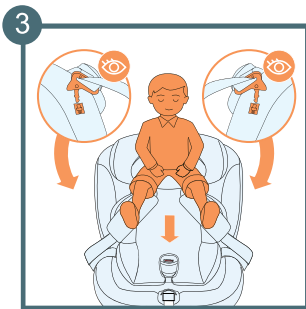
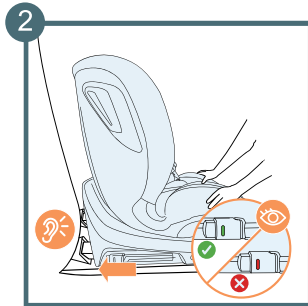
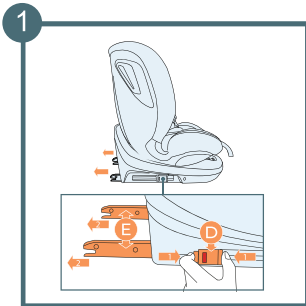


5. Zabezpiecz dziecko za pomocą wewnętrznych pasów.

6. Fotelik powinien być ustawiony tyłem do kierunku jazdy, jeśli nie jest, obróć go.

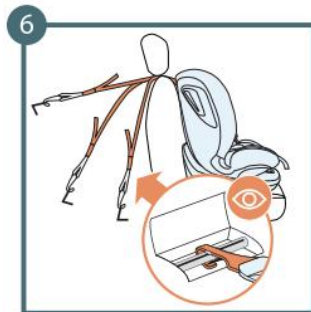
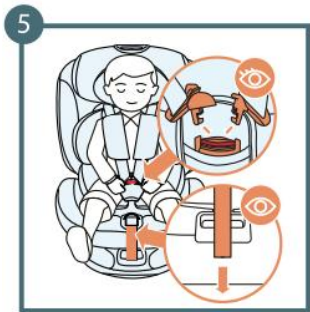
7. Zapnij pas Top Tether.

WAŻNE! Jeżeli dziecko osiągnęło już 76 cm przed włożeniem dziecka do fotelika wyciągnij wewnętrzną wkładkę.



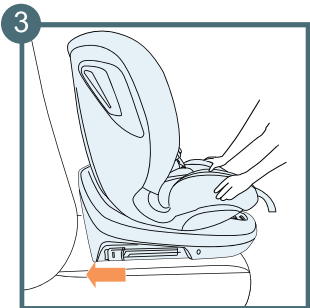
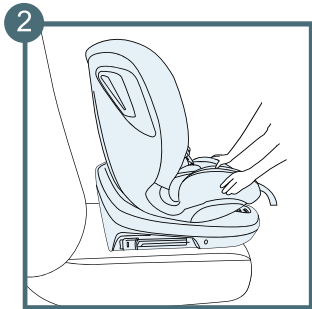
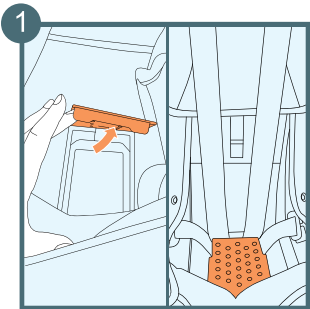
6.2 Dzieci o wzroście w przedziale od 76 do 105 cm za pomocą systemu ISOFIX oraz pasa Top Tether, przodem do kierunku jazdy.

1. Zamontuj fotelik na siedzeniu za pomocą złączy ISOFIX.
2. Dopchnij fotelik maksymalnie do siedzenia fotela i sprawdź jego prawidłowy montaż- indykatory ISOFIX powinny zmienić kolor na zielony.
3. Posadź dziecko w foteliku. Możesz wykorzystać uchwyty na pasy znajdujące się po bokach fotelika.
4. Wyreguluj zagłówek do wzrostu dziecka.



5. Zabezpiecz dziecko za pomocą wewnętrznych pasów.

6. Zapnij pas Top Tether.

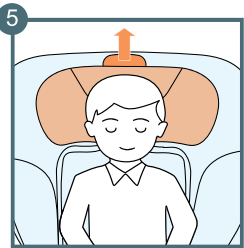


6.3 Dzieci o wzroście w przedziale od 100 do 150 cm za pomocą złączy ISOFIX oraz 3-punktowych pasów bezpieczeństwa pojazdu.



Ważne! Podczas użytkowania fotelika dla przedziału 100-150cm fotelik musi być ustawiony w pozycji pionowej.

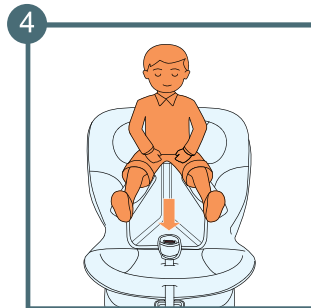
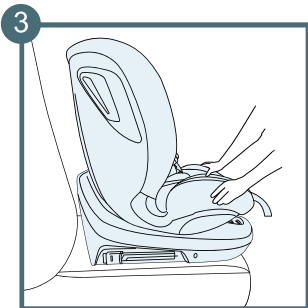
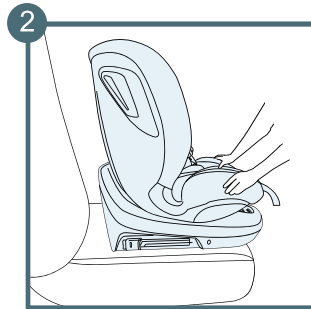
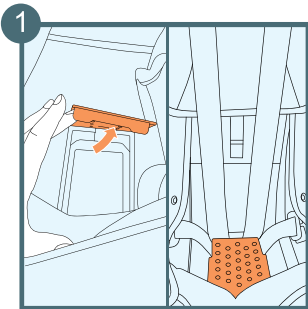
1. Schowaj 5-punktowe pasy bezpieczeństwa w schowku zgodnie z punktem 5.0 tej instrukcji.
2. Zamontuj fotelik na siedzeniu za pomocą złączy ISOFIX przodem do kierunku jazdy.
3. Dopchnij fotelik maksymalnie do siedzenia fotela i sprawdź jego prawidłowy montaż - indykatory ISOFIX powinny zmienić kolor na zielony.
4. Umieść dziecko w foteliku.



5. Wyreguluj zagłówek do jego wzrostu.

6. Pas naramienny poprowadź przez zieloną prowadnicę pasa naramiennego.

7. Poprowadź pas samochodowy przez obie prowadnice pasa biodrowego.
Zapnij pas samochodowy. Usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie”.



6.4 Dzieci o wzroście w przedziale od 100 do 150 cm za pomocą 3-punktowych pasów bezpieczeństwa pojazdu.



Ważne! Podczas użytkowania fotelika dla przedziału 100-150cm fotelik musi być ustawiony w pozycji pionowej.

1. Schowaj 5-punktowe pasy bezpieczeństwa w schowku. Cały schemat postępowania dokładnie opisany w punkcie 5.0.
2. Zamontuj fotelik na siedzeniu przodem do kierunku jazdy.
3. Dopchnij fotelik maksymalnie do siedzenia fotela.
4. Umieść dziecko w foteliku.



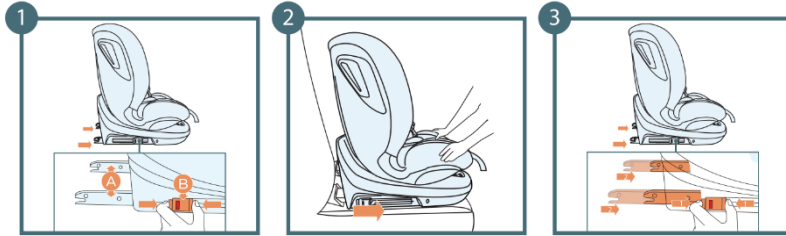
5. Wyreguluj zagłówek do jego wzrostu.

6. Część naramienną pasa samochodowego poprowadź przez oznaczoną zielonym kolorem prowadnicę pasa naramiennego na zagłówku.

7. Poprowadź biodrową część pasa samochodowego przez obie prowadnice pasa biodrowego. Zapnij pas samochodowy. Usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie” .

7.0 Demontaż fotelika

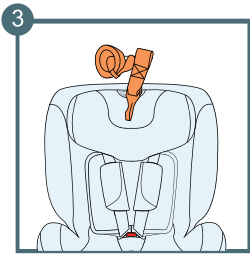
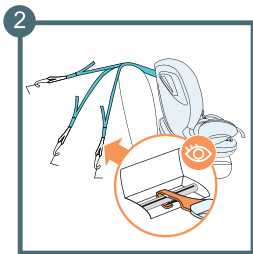
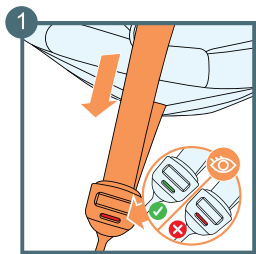
7.1 System mocowania ISOFIX



1. Naciśnij jednocześnie przyciski zwalniające ISOFIX w obu ramionach złącza ISOFIX (kolor indykatorów powinien zmienić się na czerwony) i pociągnij je do siebie.
2. Wsuń ramiona ISOFIX z powrotem w podstawę fotelika.

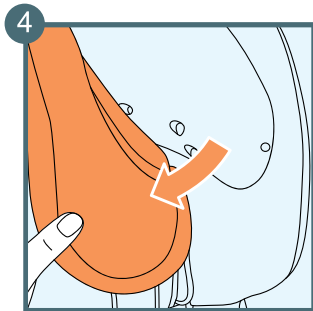
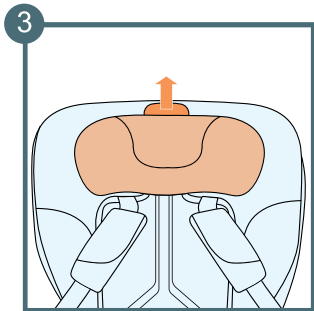
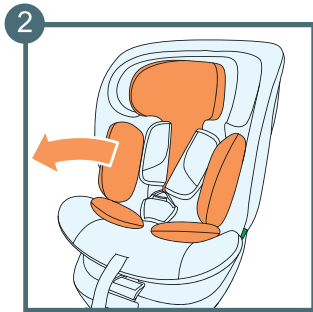
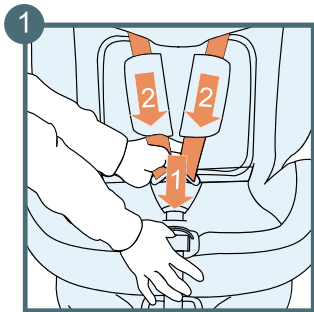
A: Ramiona ISOFIX

B: Przycisk zwalniający ramiona ISOFIX



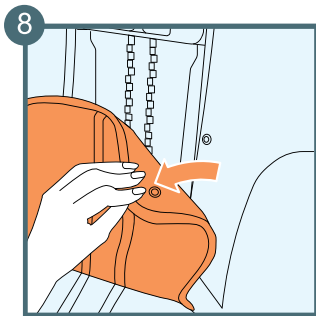
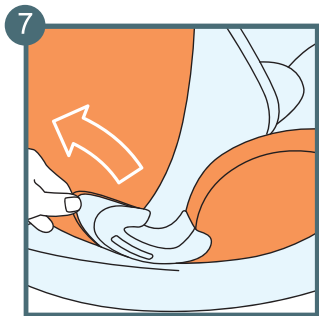
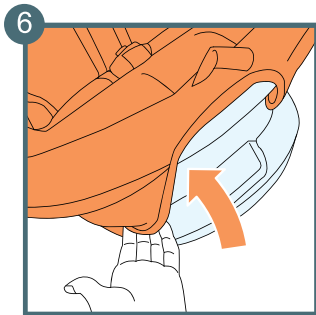
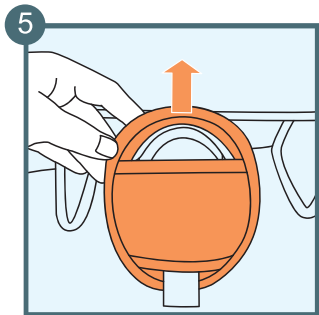
7.2 System mocowania Top Tether

1. Naciśnij przycisk zwalnający klamrę, żeby go poluzować.
2. Zdejmij hak mocujący pas z punktu mocowania w pojeździe.
3. Umieść pas mocujący Top Tether na zagłówku fotelika.



7.3 Demontaż pokrowca

1. Poluzuj maksymalnie pasy bezpieczeństwa naciskając przycisk i pociągając pasy bezpieczeństwa. **Pamiętaj! Nie należy pociągać za poduszki naramienne.**
2. Wyjmij wkładkę.
3. Ustaw zagłówek w najwyższej pozycji.
4. Zdejmij pokrowiec z zagłówek, naciągając materiał lekko od boku.

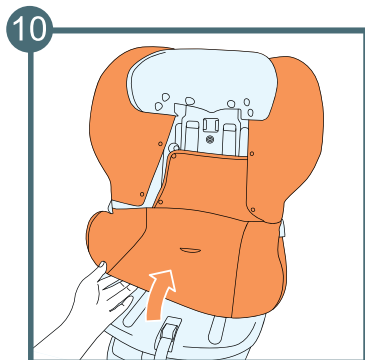
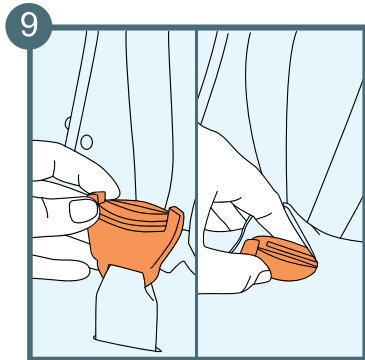


5. Zdejmij osłonkę pasa krokowego.

6. Naciągając materiał poszycia, zsuń go z dźwigni regulacji nachylenia i dźwigni mechanizmu rotacyjnego.

7. Wsuń materiał spod prowadnic pasa biodrowego oraz osłon bocznych.

8. Odepnij napy znajdujące się na pokrowcu przy oparciu.



9. Wsuń pod pokrowiec klamrę pasa krokowego.

10. Zsuń cały pokrowiec z fotelika, przekładając go przez zagłówek.

8.0 Montaż pokrowca

Aby ponownie zamontować pokrowiec wystarczy odwrócić powyższą sekwencję działań. Dopasuj pokrycie do punktów mocowania na foteliku. Zaczynij od montażu poszewki na skorupie fotelika a na końcu na części zagłówkowej.

9.0 Czyszczenie

UWAGA Nie należy korzystać z fotelika bez pokrowca.

- Pokrowiec można zdejmować i prać ręcznie w 30°C.
- Należy przestrzegać instrukcji prania umieszczonych na metce pokrowca. W przypadku prania w temperaturze powyżej 30°C kolory mogą wyblaknąć.
- Pokrowca nie należy odwirowywać ani suszyć w suszarce bębnowej (co może doprowadzić do oddzielenia się warstw materiału).
- Pokrowca nie należy ekspozować na długotrwałe działanie słońca.
- Elementy plastikowe można czyścić wodą z rozrobionym mydłem.
- Nie należy stosować agresywnych środków czyszczących (jak rozpuszczalniki).
- Uprząż można czyścić w letniej wodzie z mydłem.
- Osłonki na pasy naramienne należy delikatnie przecierać wilgotną ściereczką.



Ostrzeżenie! Z pasów nigdy nie należy zdejmować metalowych zatrzasków.

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM



(AR) بضمان مصلحة عملائنا . نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجوز الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Onnek legmegfelelebb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kundens intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
help@kinderkraft.com
(0044) 7441 476675



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

منتج/ВЫРОБЦЕ/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/
GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ВЫРОБЦА/TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzńska 1/5
60-413 Poznań, Poland**